

Brusela dnia 8. czerwca 1841

Kochany Leonardie!

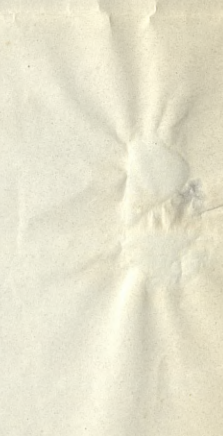
Dusi' mój stów kitha do Ciebie pióse do
 Cusa nime a interes druzi i pitny. Berony
 iino wicorem tutej przybytem, stanatem
 Frydberga, jak mi tyto przyzwaitosie por
 wabita natychmiast o twojch interesach
 mówic zacotem. Ale to mi Paris Friedberg
 odpowiadate w 28 maja to jest w Pizet, sta
Puljusa 450 fr pootala. Ale renazem osudowyle
 ze mu jay wizez nie przyje do od roku blizko
 do 3000 frankow dostal. Odbrony ze twoje
 moj druzi, ka przasy niewin ja to
 dostansiy. Inna ruzy ci uszy najin
 jwisly hiowyle parwa odskobny a staj

mi 112 ze dnia, w tym razie wiele znowy

Swaj

Restituta

Aty - 7 Tacti swaj traciła setyrony ma
nowy powty.



Monsieur

BRUXELLES
5
JUN
1841

Monsieur

Adrien

Paris

1211

25 Rue Long de Paule

5/41.
6
Joseph Reitzelsheim
Martin Grossberg's postskattem
nummer 920.

obrazowany w Encyclopedii
H. G. Grundmala 1856.
Lm

109

Kochany Panie Leonardie

Przysyłam tu dwa exemplare
ostatni broszury mojej, pierwsze
dla Generata Zamajskiego, drugie dla
ciebie.

Zamian prosić cie bardzo abyś do
Generata zapytał czy by nie chciał
nabyć 12 dworków dla wydania
w Stambule - by tam przez cie
niepater postanowić - albowiem
interes dotąd nie ustalono.

Barża byłby content z tego
i Zamajski oholwisko może
brozurę nabyć, albowiem wydakti
to naj barzo znaczącą a dookoła
dy nie w preposycji.

Posyłam tych exemplary
od razu aby nie stracił czasu
su - gdyżby je Generat nie
chciał nabyć, w tej sprawie

pc.

Do damno rodai ale nie
Pot etiam si alioquin ei uoyt
he wiedy ino Turkion, trans
casione i Anglikion, co pa
si tyk si trudny. Ala welac tyc
zelysre owc spargaty nie
kapilo. Inday si po franku.
A tyc hachany zami ternaas
drnye proba. Stow do zary
pryjetre by nie ciety besto
prosit alzy mi ty tyc pro
tych okamb tyc do yalenre
tytyunin i z garsi terny
tytyunin pry tyc
ja ia ty tyc co si nalozyc
tyc

My tu mysleny ty
Angloy w tratu z now
holand zobang tyc

Nosumtis w jessit bynesmow
 nie wypte. Strony unidiaten
 si z onby basno siate the
 wron z Pracelin i z Stan
leyem ta mi powjedwata -
 ze aficerowie tatejoi wyptu
 ni w latym do armij perskich
 atak na Heret prowadzili -
 Igole ze tak dluzo jak te
 stoonatis sie nie wyjasni
 nig, ze stambate nie wy
 jedrowe - golyby joi spras
 we na nowo zacyta atady
 i je te poje tam zajac
 Pobeyje na jedne oateno
 tak broocun mosch -
 jak proib a tytym i u
 stambatis thej taslowy
 panis i perstom z pru

drinyu sacuntem sup
itupa

Pertukernu Doyf

24 distopce

21 Rue d'Artie

Belignoller

Pr. proue a rychte apowjeste
proua Penesitowi scyptan tu
nrow pscanowena

M. II. Cosytapi tu zetgerow
patret do Kotela, uppwar
nrewiny wlyjey - powjadaje a
Toby apowjaden a ten opowol
jestem nrewa ze moze cler
proua prytko wystany tyk
manu nrow nrew

Monsieur
Leonard Miednicoffski
à Constantinople

aux soins aimables
de Monsieur Halimé

Dla uczczenia uroczystą pamiętką żałoby, cały kraj dziś pokrywającej — i w nadziei, że Polska, która w tej chwili walcząc, cierpi, niebawem walcząc, zwycięży; wzywa się niniejszém zaproszeniem wszystkich Polaków w Paryżu zamieszkałych, aby chcieli przybyć dnia 29 tego miesiąca, o godzinie 10 punkt z rana, na cmentarz *Mont-Marte*, dla wysłuchania Mszy cichej i wzniesienia Ś^o Krzyża na jednym z grobowców narodowych, w których spoczywają zwłoki wodzów i społeczników Listopadowego Powstania.

Paryż dnia 27 listopada 1861.

5089—W dr. pp. RENOU et MAILLE.

Mein Liebster Paris
Leonard

Ich möge bei d. 29. November
albo je jestem proszony
od 15 dni na osobny urtek

do prywatnego domu.
Ze składowi na Duche,
którego sobie mi bardzo
ple- Bardzo wielu od
mówiło, że coś z mojego
niekiedy - tak se do,
tak nie nie zabrakom
wydział se swój. Łaski
se muna 5 punktów
które se ci wrocz
przy pierwszym wy:
daniu, si na tym
widzi se muna
obchod nowego pa:
drap, która będzie
ukonieczony o 11
punkt - rapresam

cie na takowy serdecz
nr. 114

Swój kraj i przy
jaci

Przedstawia Józef
Czwartek i inni.

Dear Mother
I received your letter
of the 10th and was
glad to hear from
you. I am well and
hope these few lines
will find you the same.
I have not much news
to write at present.
The weather is very
warm here now.
I must close for this
time. Write soon.
Your affectionate son,
John Smith

Stożonej 2 dwóch talerzów blaszanych
z okrasą masła i cybuli - i mielen
doskonalej obiad - woleję tedy
mieć by pan Leonard - albow
jem by tego wybornej wynale
tu kuchentki - nie byłbym sobie
nady dać. prawda, nie sniła
wam by że je zwałem od dawna
konstancji migo - kiedy wam nie
wpadła na myśl, abysia kiedy
kolwiek takowe z koniecznieci
jedli.

Musiel być zimno tego roku w
paragon - bo wszędzie był mróz
ostrzy. Ale ito mi dobrze znowe
zawzięte paritem ino tedy w piecu
lub kiedy klas przychodzi - lub
jak woda w potasie marde
Miej capy na palivo w kraj
dey zimje, ad czasem jak byłem
sam niewygnosił niegdaj wjeas,
jak raz razem siedem franków
bons voyage donc mon cher, que
je suis tout à fait dans l'état
d'aduecion de situation - ve qu'ila
m'est tout a fait familisire
Je suis compris parfaitement
le grandeur de l'epoque - et
je regretterai le restant de ma
vie, de ne l'avoir pu partager

C'est une breche irreparable
Brechy koni s.p. generate, byt
poczyna sony zginac na placu
pobojowym - izakonecyt lece
w inny sposob jst to byt & ba
taljach.

Strytonestai podobno ino ma
ranny pod orleanem me
sie lepiej. porjadajze tuda
udanyta w medalite ktory
ne sobie nosit - co go mielo wa
towac od smierci. kato cy!
net Bepak Haute pod Dij
wielka sekoda i wida inych
poleglo.

Kolystki Grymaty, Rozymiecy
i innych regnamporjadajze
panie boze swiec nad ich dusze
podobno i Leon Szykowie umort.
Tery jedna proiba, pisatem
do portjera mego mieszkanie
dwa razy - do wlasniacele na
jedon, lez dotyd po 20 dniach
niame zadnej odpowiedz
Jak jeden jak drugi stary
ludzie - kto wie moze admantli
le tam podobno w paryzu dupo
possta. prosee si Gof Gastar
postai

kojos i ne maj kooth. i do mego miedy
kania aby si dowiedziec co si tam
dziej. mieszkam jak wiadomo
od jenerasta Caty 28 Rue Semerien
aux Batignolles dans la cite de la
fontaine. i w tym miesciu pod
nr-15. Bardzo byde wdziaczny
skoro si zechcesz tym zajec.

Skoro odpiszesz to juz me sta
do montreux - leer de Geneve
co pozajutro zjedz jade.

W Geneve jes moj adres

Hotel de mont-Blanc route
de la Gar - Geneve - a juz
maje napisano w prost

systemie wie serdecznie

Twaj Stitzenheim Jozef

Montreux 24 Lutego

Jak by mija Ruskiejto kofci
Gowstki i druzi z nija mi
winn je wtasciwie Sombote
nisme w parzys
Jeneraldow podobno by
opisuje miasteczko.

82.) (Wiedeń, 14 listopada 1872)

117

Wzrosty Sablonstki - adres
nie wiadomy - bo on
kilkun miesięcy sklep jego
zamknięty - ale a natychmiast
tryma około siebie. W
parę dni donosono do Lwowa
że w krótko pan Kopsitowicz
zrazem z Kalinką ma
się przybyć do Lwowa,
może tedy polecieć jednemu
lub drugiemu dalsze pr.
sentowanie w tej mierze
A co z tyrcy prai się Chę.
dowskiego co do filozof.
fii kanta i. i. e. tej
podług zdania Auguste
Bielowskiego, który
w tej materii judex
competens nie wątpi.
Ważny. Dalszym sobie.
tom pane Chę zastępcę

[Fragment]

rewolucje roku 1830 i
1831. Niktone z papierow
tego byly pozostaly u ne,
jmnocnego kaminskiego,
lecz o tym spadku niemi
badnego slada. Potem
tam raz jeszcze stowca
Augusta Bielawskiego
ktorego sy obok wyich
gloownie radzitem po
wiedzial Pestom nie miat
pewny ze dalszy ciy ty
pracy nie osygotowad
pisales ze poraden dwa
tomu Kateranina, wo
dye ze ci niepotrzebne
rozrzadzitem nimi w swy
wposob. Wiotwie samowly
pensie Leonardie ze po
cyten on wote serowce tosyk
co bylo mozebne
Anga i przyjezed
Reitzenheim Josef

Jan 21. 18. Lutye 1874
D.B.

118

Kochany Panie Leonardzie
Cobrodzięciu.

Podczas mej wyprawy w.
Kroczye robotem poszuki-
wania wszelkiego rodzaju,
aby znaleźć directly kamini-
skiego alle ciebie tyle po-
przedaney - lecz jako to po-
wiadają "Ultra posse nemo
tenetur" by struktura.
Niema takowey wizes
w handlu, ani u kuzgany,
ani u antykwary. Co
de Bibliotek jedyne H.
Dieduszyckiego takowey
posiada - drwna nie-
niema ty księzki w bron-
gozbiornie Opoliniekiego.

19
1873

ani ty w Bibliotece wydanej
aby jednaki nieporozumienie
zapetnie programowi w
krami, przysiozdem ci
chisto Agatone Gellera

"Polstia na wystawie polny
" sechnos w Wiedniu w
1873, Archiwum swe
publicam be resyptum
zdanie autorem musy
jednaki powiedzi ze ta
strazke me wartosci swe
konnie

Proszę to de visu, aby
bozjom przysiozdem
ty tej Agatone Gellera
moy

sresci tygodnia - e przedewszystkim
 kinn polsternemu udzie.
 Leci - moze miec pewna
 zdanie atym co Gillen
 powpada

Proszę cie Estkawi przy-
 jec odemnie ten upo-
 minetk; zapisiuse go
 w tece pamieci, dawnej
 znajomosci i przyglosci.

Twój Stary i przyjaciel

Rortzenheim Fritz

Paryż. Sobote

28 Rue Lamoignon

Przygltem nocowi do
 miasteczka, w holu

2 satygowany, albo wsem po
15 godzin podróży drogą
żelazną bez przerw.

Przepraszam że pierwszy
tom różni się okładką od
drugiego o kolorze okładki
bez o okładki wyjątku mogą
i no taci były pod ręką - co
i po jednym tomie można
dzieć na tytuł - w stanowisku
i na podany summe
na rozmiętych edycji
proszę o uwagi.

Reitzenheim
Josef]

1841-1874

Monsieur & Madame R. Boutbillier de
Beaumont ont l'honneur de vous faire part du
mariage de leur fils Louis avec Mademoiselle
Laura de Reitzenheim.

Genève, Octobre 1860.

